



НОВИА́ЛЬ

Авторы: С. Н. Кузнецов

НОВИА́ЛЬ [Novial – сокращение от Nov international auxiliari lingue (новый международный вспомогательный язык)], один из междунар. [искусственных языков](#). Разработан в 1928 О. [Есперсеном](#), который в 1907 принимал участие в создании искусств. языка [идо](#) и в новом проекте стремился совместить логичность идо с натуралистичностью др. искусств. языка – [окциденталя](#).

В основу искусств. языка О. Есперсен стремился положить принципы, максимально обоснованные как с научной, так и с моральной точки зрения. С целью отбора наиболее интернациональной лексики для идо и Н. проводился статистич. анализ распространённости каждого слова в осн. языках мира с учётом количества говорящих на них. Этот принцип известен под назв. DEFIRS; заглавные буквы в нём означают принятые во внимание языки-источники, а именно немецкий (deutsche), английский (english), французский (français), итальянский (italiana), русский (англ. russian) и испанский (англ. spanish). Чем большему числу людей искусств. язык будет доступен, тем больше он, по мнению Есперсена, будет отвечать этич. формуле Ф. [Хатчесона](#) и И. [Бентама](#): «наибольшее счастье для наибольшего числа людей». Однако фактически словарь Н. строится лишь из материала [романских языков](#) и [германских языков](#), а грамматика следует образцу английского и отчасти дат. языка: существительное лишено вин. падежа, но имеет род. п., как в англ. и [скандинавских языках](#); система глагольных времён и наклонений строится по модели англ. языка, а формы страдат. залога обнаруживают влияние дат. языка. Так, перфект и буд. вр. образуются с помощью вспомогат. глаголов ha и sal (соответствуют англ. have, shall), сослагательное, желательное и повелит. наклонения – с помощью vud, mey, let (англ. would, may, let), страдат. залог – с помощью bli (дат. blive).

В отличие от [эсперанто](#) и идо, в которых части речи различаются конечным гласным, в Н. полнозначное слово может завершаться любым гласным звуком, который не имеет грамматич. функции. По мнению О. Есперсена, это способствует сохранению исходной формы заимствуемых слов (primadonna 'примадонна', kolibri 'колибри'). На согласный в Н. оканчиваются [служебные слова](#), а также наречия и некоторые прилагательные. Из алфавита исключены буквы с и z, правила чтения которых в языках DEFIRS слишком различны и не поддаются обобщению. Правда, с всё-таки употребляется в составе [диграфа](#) ch [ч]; также используется диграф sh [ш]. В фонетике Есперсен допускал значит. вариативность, отказавшись от соблюдения принципа «1 буква=1 звук». В грамматике автор Н. стремился преодолеть некоторые «нелогичности» европ. языков, напр., при обозначении пола живых существ (в Н. последовательно выдерживается триада «мужской – женский – общий род»: homo 'мужчина' – homa 'женщина' – home 'человек'; filio 'сын' – filia 'дочь' – filie 'дитя, ребёнок'). Мн. ч. выражается окончанием -s: homos 'мужчины' – homas 'женщины' – homes 'люди'. Имеется также «неопределённое число», образуемое усечением конечного гласного. Такая форма, введенная по примеру кит. и др. вост. языков, наделена обобщающим значением; напр., hom 'человек или люди; мужчина или женщина; мужчины или женщины'.

Первоначальный проект Н. был издан на англ., дат., нем. и фин. языках и получил значит. резонанс в периодич.

печати. Возникли группы приверженцев Н., преим. в Скандинавии. В 1929 идистский ж. «Mondo» (Стокгольм) перешёл на Н.; в 1934–39 этот журнал выходил под наименованием «Novialiste». В янв. 1930 создан Междунар. союз новиалистов (Unione novialisti international). В том же году О. Есперсен издал словарь Н. с переводом на англ., франц. и нем. языки. Теоретич. полемика вокруг Н. и широкая междунар. известность его автора привлекли внимание мн. языковедов к проблематике интерлингвистич. теории. В 1931 по инициативе Есперсена 2-й Междунар. лингвистич. конгресс санкционировал принятие [интерлингвистики](#) как «новой науки» в число языковедч. дисциплин; см. также [Международные языки](#).

О. Есперсен неск. раз вносил в Н. исправления и улучшения, добиваясь большего сходства его с естеств. языками. Это автоматически приводило к сближению Н. с окциденталем. В 1935 состоялись дискуссии Есперсена с Э. фон Валем (автором окциденталю), оба теоретика объявили о своей приверженности к натуралистич. направлению в интерлингвистике. С началом 2-й мировой войны и смертью Есперсена (1943) деятельность сторонников Н. пришла в упадок, однако с 1997 она возобновилась уже на новой основе на страницах Интернета. С янв. 2006 многоязычная интернет-энциклопедия Википедия имеет версию и на Н. (св. 2,5 тыс. статей на авг. 2011), сопоставимую по объёму, напр., с версией на [мальтийском языке](#) (2,6 тыс. статей), но серьёзно уступающую версии на эсперанто (147,7 тыс. статей).

Литература

Лит.: Jespersen O. An international language. L., 1928; idem. Interlinguistics // International communication; a symposium on the language problem. L., 1931; idem. En sprogmands levned. Kbh., 1938; Jespersen O., Wahl E. Discussion pri international lingue. Kbh., 1935; Manders W. J. A. Vijf kunsttaalen. Purmerend, 1947; idem. Interlingvistiko kaj esperantologio. Saarbrücken, 1980; Jacob H. A planned auxiliary language. L., 1957.

Словари: Jespersen O. Novial lexike. International dictionary. L., 1930.